

El primer profesor que enseñó ruso en la UGR hace 50 años anima a estudiar este idioma

Antonio Pretel cuenta cómo la puesta en marcha de estas clases por Gallego Morell tuvo «su pimienta política»

■ ANDREA G. PARRA

GRANADA. «Hace tantos años que casi no lo recuerdo, pero se han encontrado unas actas de fin de curso de exámenes del año 1962. Luego, quiere decir que como son al año siguiente –septiembre a junio– de matricularse cuando se ponen las actas, pues que las enseñanzas empezarían, por lo menos, como muy tarde en 1961. Es decir, que el año que viene en septiembre se cumplirán cincuenta años del comienzo de las enseñanzas de ruso en Granada». Son las palabras de Antonio Pretel Martínez, primer profesor de Lengua Rusa en la Universidad de Granada (UGR), que tiene 77 años, y ayer estuvo en la mesa de inauguración del II Congreso Internacional 'La lengua y literatura rusas en el espacio educativo internacional: estado actual y perspectivas' en el que participan unos 460 especialistas de 32 países.

El profesor Antonio Pretel, que impartió clases en la Facultad de Ciencias de la Universidad granadina hasta que se jubiló hace «unos nueve años», dominaba el ruso porque «fui hijo de exiliados, que fui a parar a Rusia con los niños españoles, esos que evacuaron –se fue al principio con sus dos hermanos mayores–». En aquel país completó su formación: «Luego vinieron mis padres y ya no estudié en las casas de niños, que seguían estudiando español. Ingresé en una escuela rusa del barrio. Hice los estudios de bachillerato y luego ingresé en la Universidad de Moscú en la Facultad de Biológicas. Hice mi tesina y ese mismo año volví a España con la carrera terminada».

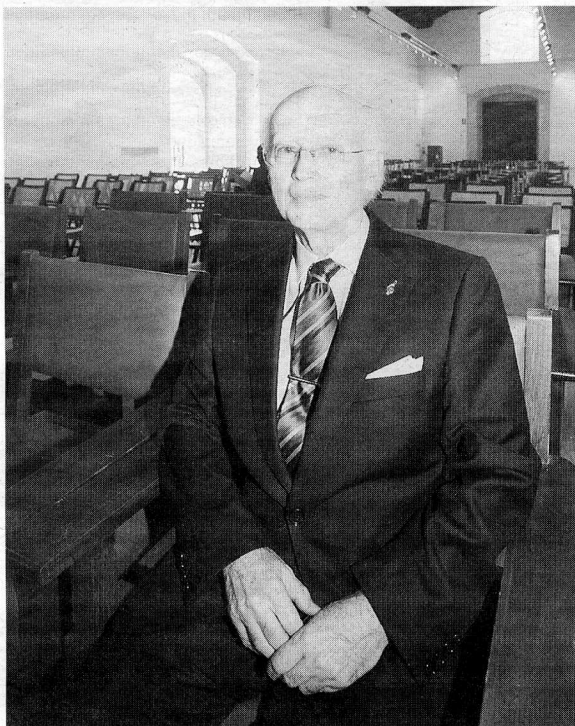
Recuerdos

Dominaba el ruso. Por eso, tras años cuando el profesor Gallego Morell le propuso impartir clases en el instituto de idiomas allí estuvo.

Ahora, medio siglo después dice que la oferta del ruso, que impulsó Gallego Morell, «fue un paso cualitativo y cuantitativamente importante. Cualitativamente porque tuvo, digamos, su pimienta política. Era una época en la que realmente no había ninguna relación con la Unión Soviética y fue un paso atrevido. Fue un paso valiente».

Lo que pasa es que él –Gallego Morell– se escudó en su enorme prestigio. Tanto de él como de su padre. Creo que por sus buenas relaciones, su buen talante, gran prestigio como profesor... lo consiguió. No tengo detalles, no sé si pidió permiso para ello. Posiblemente no porque tampoco lo necesitaba».

En esta línea, el profesor Pretel recuerda que el instituto de idio-



El profesor Antonio Pretel. ■ A. G. P.



Asistentes al congreso internacional. ■ A. G. P.

Apoyo y colaboración

El Hospital Real, sede del Rectorado de la Universidad de Granada (UGR, acogió ayer la inauguración del II Congreso Internacional 'La lengua y literatura rusas en el espacio educativo internacional: estado actual y perspectivas', en conmemoración de los 55 años de enseñanza de la lengua rusa en España. Se han inscrito 464 rusistas de 32 países que además participarán en la reunión ordinaria del Comité Ejecutivo de Mapryal (Asociación Internacional de Profesores de Lengua y Literatura Rusas) y ayer llenaron el cruceiro del edificio histórico.

Además, ayer se pusieron de manifiesto las buenas relaciones de la Universidad granadina con las universidades rusas. El rector de la UGR, Francisco González Lodeiro, destacó esa colaboración y brindó su apoyo –el de la institución– para la celebración del año de España en Rusia y de Rusia en España. Dijo que están dispuestos a que la ciudad sea la sede de algunas de las reuniones.

En el acto de inauguración también participó Liudmila Alekseevna Verbitskaja, presidenta de Mapryal y presidenta de la Universidad Estatal de San Petersburgo; y Aleksandr Kuznetsov, embajador extraordinario y plenipotenciario de la Federación de Rusia en España.

mas no era una facultad y «no tenía que pedir permiso al Gobierno. Los institutos de idiomas figuraban como escuelas abiertas al público y no se requería título alguno. Entonces empezó el turismo en España y había necesidad de que los españoles, sobre todo jóvenes, al objeto de encontrar trabajo hablaran idiomas. Había mucho turismo, aunque no fuera más que entre camareros, hoteleros... debían aprender idiomas».

El ruso no era importante, pero inglés, francés e incluso italiano sí, pero entonces coló –Gallego Morell– el ruso».

Así recordaba ayer Antonio Pretel los inicios de las enseñanzas del ruso en la Universidad granadina. La titulación de Filología Española llegaría en 1994. Entonces, en la década de los noventa, fue el profesor Rafael Guzmán, catedrático de la UGR y presidente del comité organizador del congreso que se clausurará mañana, quien junto a la ayuda de universidades rusas, embajada y otros profesores pusieron en marcha estos estudios en Granada.

La literatura

En el congreso se puso ayer en valor la lengua y literatura rusa y el profesor Antonio Pretel fue una vez más un firme defensor. «La literatura rusa es tremenda en su importancia y valor». Y si la pregunta es: ¿En qué puede ayudar a los universitarios estudiar ahora lengua y literatura rusa? La respuesta es clara: «Para cualquier persona que tiene aspiraciones intelectuales es absolutamente indispensable que lea, no solamente la literatura rusa, que también porque es muy importante y una de las más grandes literaturas mundiales, si no en general leer todo lo que sea literatura clásica. La española, por ejemplo, que hoy día no se lee prácticamente nada, hay que leerla. La inglesa, francesa, que es enorme, incluso la americana... La lectura es la base esencial de la cultura y eso los rusos, por lo menos en la época soviética y supongo que ahora seguirá igual, lo han tenido siempre muy presente. A los niños mediante métodos pedagógicos muy refinados, les inducen de una manera continua para que lean literatura de los grandes escritores, de todos los tiempos y de todos los países».

Antonio Pretel, que fue aplaudido ayer durante varias ocasiones en su intervención, aconsejó también a los universitarios de ahora que aprendan ruso. «Es una lengua bella. Es una lengua interesante, pero no creo que tenga ni se haga mayor hincapié en que estudien sólo ruso, hoy en día es interesante saber varios idiomas. Pero saber varios idiomas es difícil porque es mucho trabajo... El ruso da muchas satisfacciones», concluyó.

La UGR inaugura el congreso internacional de estudios neogriegos

■ A. G. P.

GRANADA. Prestigio e importancia. Desde hoy y hasta el día 12 se celebra en la Universidad de Granada (UGR), en la Facultad de Filosofía y Letras y en la Facultad de Comunicación y Documentación, el IV Congreso Europeo de 'Estudios Neogriegos. Identidades en el Mundo griego, de 1204 a la actualidad'. Se trata del acontecimiento «más importante y más prestigioso a nivel internacional en el mundo de los estudios neogriegos, en relación a congresos y reuniones científicas».

El congreso está organizado por la Sociedad Europea de Estudios Neogriegos y se celebra cada cuatro años en las ciudades europeas que más destacan por su tradición en estos estudios (los anteriores fueron celebrados en Berlín, Creta y Bucarest). Al acto de inauguración, hoy, asistirán los embajadores de Grecia y de Chipre. George Kontogeorgis, ex rector de la Universidad Panteion de Atenas, ofrecerá la lección inaugural. A la inauguración del congreso acudirán, además, la totalidad de los miembros del Patronato de la Fundación 'Centro de Estudios Bizantinos, Neogriegos y Chiriotas'.

Moschos Morfakidis Filactós, profesor de Filología Griega de la Universidad de Granada y director del Centro de Estudios Bizantinos, Neogriegos y Chiriotas, organizador del congreso, explica que «la convocatoria de Granada ha tenido excepcional repercusión, como demuestra el hecho de que hubo casi 600 solicitudes de todo el mundo para presentar comunicaciones, de las que han sido seleccionadas 340».

Y añade que este hecho situará definitivamente a la Universidad granadina en uno de los puestos más privilegiados del mapa de los estudios neogriegos a nivel internacional, con todo lo que ello supone.

Tras el acto académico, se inaugurará la exposición 'La arquitectura en Grecia: Arquitectura y vida popular y urbana en la Macedonia Griega', a las 11.00 horas en la Facultad de Filosofía y Letras.

Además se presenta una muestra de traducciones de literatura neogriega al español.

García Montero tilda de «fascista» la actitud de García Raya con Antonio Vallejo

«Nosotros no somos sospechosos de discriminar a las personas ni por su orientación sexual ni por su colectivo», le replica la edil socialista

ÁNGELES PEÑALVER

mapenalver@ideal.es

GRANADA. La portavoz del grupo municipal socialista, Carmen García Raya, criticó el pasado martes que el director de la Escuela de Flamenco de la Zona Norte de la ciudad y presidente del PP en ese distrito, Antonio Vallejo, cobrase 40.000 euros anuales. Ayer, el concejal de Cultura, Juan García Montero, le dio una rotunda réplica a su opositora acusándola de mantener posturas y tonos «fascistas» en el asunto. «Puede que lo que le moleste a Carmen García Raya sea la condición de militante de PP, homosexual y gitano que tiene el coordinador de ese centro», aseveró el responsable municipal.

García Montero defendió la figura de Vallejo y recordó que lleva 14 años trabajando en esa escuela que ahora el PSOE pone en entredicho. «El ha conseguido ese puesto en un concurso público por sus propios



Juan García Montero. :: IDEAL

méritos y capacidad», aseguró el edil -en un Salón de Comisiones lleno de periodistas- sobre el responsable de la asociación de vecinos de Cartuja.

«No tiene formación»

«Yo esperaba que hubiera alguna explicación sobre por qué el presidente del PP en la Zona Norte va a cobrar 40.250 euros como docente



Carmen García Raya. :: JESSICA MUR

cuando no tiene acreditación ni como pedagogo ni como músico. También quería saber por qué se le va a cobrar 30 euros mensuales a los usuarios cuando para dirigir ese proyecto hay que tener una capacidad que Antonio Vallejo no tiene», explicaba Carmen García Raya minutos después en el patio del consistorio.

«En cuanto a los descalificativos

que ha hecho Juan García Montero sobre mi persona, decir que se cree el ladrón que todos son de su condición. Nosotros no somos sospechosos de discriminar a las personas ni por su orientación sexual ni por su colectivo», espetó la socialista, quien dijo que el responsable de Cultura sólo sabe atacar a sus adversarios «sin rigor ni seriedad».

Por otra parte, la portavoz de la oposición recordó que hoy se celebra un pleno extraordinario en el ayuntamiento para ratificar un convenio que permite que la Junta de Andalucía y la ciudad de Granada permuten dos inmuebles. La administración andaluza era propietaria del 16,4% de la parcela que rodea el Estadio de los Cármenes y ha cedido la titularidad de la misma a la capital a cambio del aulario Soto de Rojas, un viejo instituto ubicado en el Zaidín. El alcalde, José Torres Hurtado, señaló hace dos años que ese suelo lo tenía ofrecido la Junta para construir el cuartel de la Policía Autonómica.

Con respecto a los Cármenes, Carmen García Raya instó al gobierno municipal a que no «haga caja con esa parcela de 46.500 metros cuadrados y la venda al mejor postor»; sino que dote al barrio de escuelas infantiles y demás equipamientos vecinales.

La estimulación infantil compleja provoca deficiencias en el aprendizaje, según un estudio

EFE

GRANADA. La estimulación con tareas demasiado complejas a edades tempranas puede provocar deficiencias en el aprendizaje durante la etapa adulta, según ha relevado un estudio realizado por expertos del grupo de investigación Neuroplasticidad y Aprendizaje de la Universidad de Granada (UGR). Concretamente, los investigadores están estudiando cómo la estimulación en la edad infantil puede intervenir en el proceso de aprendizaje y lo están haciendo mediante la exposición prolongada de ratas a estímulos complejos, según ha informado en un comunicado Innova Press.

«Hay determinados momentos durante la formación del cerebro, que abarcan desde la etapa prenatal hasta la adolescencia, en los que influyen decisivamente factores ambientales como la dieta, pero también hay otras circunstancias que afectan al comportamiento posterior y al modo de aprendizaje en etapas adultas, como es el tipo de situaciones al que fuimos expuestos durante los periodos tempranos», explica la responsable del estudio.

www.citroen.es

CUESTA TAN POCO SENTIRSE ESPECIAL...

CITROËN C5 BUSINESS POR 19.900 €*

CITROËN prefiere TOTAL

CITROËN C5 HDi 110 BUSINESS CON TODO LO QUE UN GRAN AUTOMÓVIL MERECE.

Sentirse grande, querido, admirado o poderoso son nuestras pequeñas licencias vanidosas. Pero si todo eso conlleva un gran equipamiento y toda la tecnología de serie, por un coste más que razonable, alimentaremos algo más que nuestro ego. A bordo del Citroën C5 Business tienes esa posibilidad y puedes dejar que la razón y tus deseos convivan en espléndida armonía.

- ABS, ESP Y SISTEMA ANTIPATINAJE ASR
- CONTROL DE TRACCIÓN INTELIGENTE
- REGULADOR Y LIMITADOR DE VELOCIDAD
- CONNECTING BOX (BLUETOOTH, USB Y TOMA AUDIO)

- RADIO CD MP3 CON 6 ALTAVOCES Y MANDOS EN VOLANTE
- PROYECTORES CON ILUMINACIÓN ADICIONAL EN CURVA
- ANTINEBLAS DELANTEROS
- CLIMATIZADOR AUTOMÁTICO

- VOLANTE FORRADO EN CUERO
- 4 LLANTAS DE ALUMINIO 16"
- SISTEMA ISOFIX
- ORDENADOR DE A BORDO
- 7 AIRBAGS

0%TAE**

A 36 MESES HASTA
10.000 € FINANCIADOS



CITROËN

Consumo mixto (L/100 Km) / Emisión CO₂ (g/km): C5: 5,6 - 7,9 / 147 - 195

*FVP recomendado C5 HDi 110 Business (impuestos, transporte y oferta incluidos) para clientes particulares hasta fin de mes para turistas en stock en los puntos de venta participantes. ** Oferta Banque PSA Finance, para particulares que adquieran un Citroën C5 financiado con Citroën Premium. Duración: 36 meses, TIN: 0%, comisión de apertura 0%, TAE 0%, importe máximo a financiar: 10.000€, importe restante al contado. Intereses subvencionados por Automóviles Citroën España. Financiación válida hasta 30/09/10. Ofertas no acumulables.

El PP de Loja critica el uso del PER en la Memoria Histórica

El alcalde de la localidad asegura que los populares actúan de forma «hipócrita» con los represaliados del franquismo

de R. I.

LOJA. El PP ha criticado la construcción de un monolito en memoria de las víctimas del franquismo en el cementerio municipal de Loja a cargo de fondos del Programa de Fomento de Empleo Agrario (PFEA) y ha acusado al alcalde del municipio, el socialista Miguel Castellano, de ser consciente de la «irregularidad» que está cometiendo.

La secretaria general del PP de Granada, Luisa García Chamorro, ha señalado que la actuación del primer edil es «un ejemplo de cómo gobierna el PSOE los ayuntamientos» y ha lamentado que los más de 18.400 euros que se destinarán a levantar el monumento no se empleen en «mejorar la calidad de vida de los vivos», teniendo en cuenta además que en Loja existen más de 1.850 desempleados.

En opinión de García Chamorro, Castellano ha «ocultado» que los fondos agrarios se iban a destinar a esa construcción ya que en la documentación que el Ayuntamiento ha

de enviar a Trabajo para solicitar las consignas económicas no incluyó «en ningún momento» el proyecto ahora puesto en cuestión, sino la edificación de una plaza conmemorativa y el acondicionamiento de la zona de fosas comunes en el campamento lojeño.

Para la portavoz del PP de Loja, Leo Ruiz, la construcción del monumento conmemorativo es una operación de «propaganda electoralista» de Castellano, al que ha criticado además por no acordarse de todas las víctimas de la Guerra Civil y

dedicar el monolito «a las víctimas del franquismo exclusivamente».

Hipocresía

Por su parte, el alcalde de Loja, Miguel Castellano (PSOE), ha criticado la «hipocresía» e «incapacidad» del PP por denunciar el destino de fondos agrarios a la construcción, en el cementerio de la localidad, de un monolito en homenaje a las víctimas del franquismo cuando, dice, votaron en pleno a favor.

El alcalde ha señalado a Efe que, durante la sesión plenaria del pasado 1 de junio, el PP votó a favor de la aprobación de este programa de Fomento de Empleo Agrario y, por consiguiente, de las actuaciones recogidas en las memorias que, «como es habitual, son facilitadas a los ediles para su estudio y supervisión».

El Ayuntamiento ha erigido en la plaza de la Encarnación un monumento en recuerdo de las víctimas del terrorismo junto a otro hito en recuerdo de las de la Guerra Civil en el Paseo público.

«Poco debe importarle esta cuestión al PP ya que cuando se inauguró este monumento no acudió oficialmente al acto», ha dicho el alcalde, que ha incidido en que el monumento dedicado a los fusilados del franquismo en el cementerio municipal es un gesto de «respeto y reconocimiento».

LAS REACCIONES

Luisa García Chamorro
Secretaria general del PP

«Es lamentable que los 48.000 euros que se gastan en los muertos no se empleen en los vivos»

Miguel Castellano
Alcalde de Loja

«El PP votó a favor de este programa de aplicación de los fondos de Fomento de Empleo

La Junta dice no tener competencias para parar el trasvase de Castril

de R. I.

CASTRIL. Vecinos de Castril y Cortes de Baza han mantenido una reunión con el delegado de Medio Ambiente de la Junta de Andalucía en Granada, Javier Aragón, que ha asegurado que la administración autonómica carece de competencias para detener las obras del trasvase del río Castril.

Diez miembros de la Plataforma por la Defensa del río Castril y ciudadanos de ambas poblaciones han comunicado al delegado de Medio Ambiente los fines que persiguen con las protestas que desarrollan desde hace tres semanas en las inmediaciones de la aldea de los Laneros por la reanudación de los trabajos.

En declaraciones a Efe, el delegado de Medio Ambiente, Javier Aragón, ha indicado que tras dos horas de encuentro ha comunicado a los representantes de los vecinos que, en función de los informes jurídicos que posee la Junta de Andalucía, «no procede la paralización de las obras» por parte de la institución regional.

A juicio de Aragón, son el Ministerio de Medio Ambiente o la Confederación Hidrográfica del Guadalquivir las administraciones competentes en esta materia.

Por otra parte, los vecinos han pedido al delegado que remita al Ministerio de Medio Ambiente el escrito que han entregado en el que indican que existen una serie de irregularidades en la ficha técnica del proyecto del Trasvase del Río Castril.

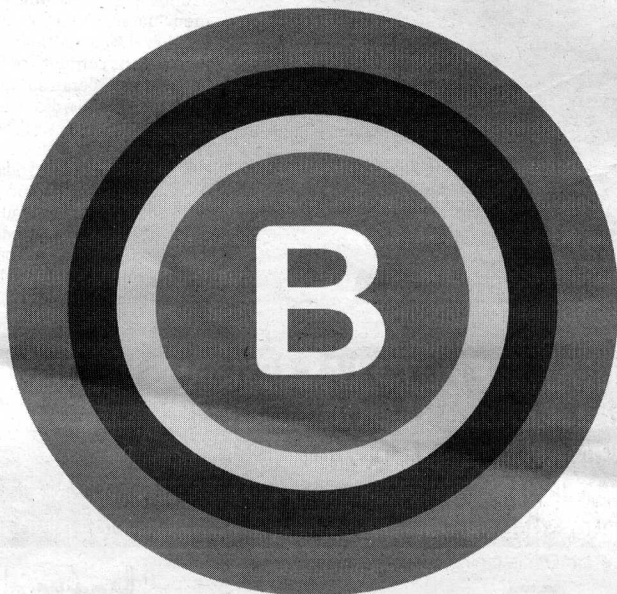
En el documento, los vecinos creen que existen incorrecciones respecto a la longitud del tramo, la sección del tubo o los cruces del río, lo que a juicio del delegado ha podido interpretarse como «triquiñuelas para evaluar la necesidad o no de impacto ambiental en las obras».

Aragón se ha comprometido a trasladar este documento a las administraciones pertinentes para que aclaren si las irregularidades a los que hacen alusión los vecinos «son errores en la ficha, meras correcciones o interpretaciones».

En función de la respuesta que reciban, la Junta de Andalucía «ejercerá las competencias que tiene al respecto», ha señalado, a la par que ha recordado que la administración autonómica no se pronunciará sobre la legalidad o ilegalidad de las obras al entender que deben ser la Justicia la que se posicione al respecto.

ACTIVIDADES FORMATIVAS PARA ESTUDIANTES CURSO 2010/2011

Sácale créditos a la biblioteca



La Biblioteca Universitaria de Granada organiza nuevas actividades formativas para el curso académico 2010/2011 dirigidas a los **estudiantes universitarios**. El objetivo de estas actividades es que los usuarios aprendan a utilizar la biblioteca y aprovechen al máximo todos los recursos de información que les ofrece.

Todas estas actividades formativas son **GRATUITAS** y, en algunos casos, permitirán obtener el reconocimiento de **créditos de libre configuración**.

Para el curso 2010/2011, se ofertarán las siguientes actividades formativas: **Cursos introductorios** para alumnos de nuevo ingreso (sin reconocimiento de créditos)

Talleres virtuales generales para alumnos matriculados en Licenciaturas o Diplomaturas (con reconocimiento de 3 créditos de libre configuración)

Taller virtual general para alumnos matriculados en títulos de Grado (con reconocimiento de 3 créditos de libre configuración)

Talleres especializados organizados por las bibliotecas de los centros para los alumnos matriculados en sus facultades (con reconocimiento de 1, 2 o 3 créditos de libre configuración, en función de la duración)

Cursos a la carta, en colaboración con el profesorado como parte de la asignatura o máster que imparten, o a demanda de un grupo de usuarios

INFORMATE EN: biblioteca.ugr.es



Universidad de Granada
Biblioteca Universitaria